

Wǒmen hùxiāng bāngzhù ba

我 们 互 相 帮 助 吧

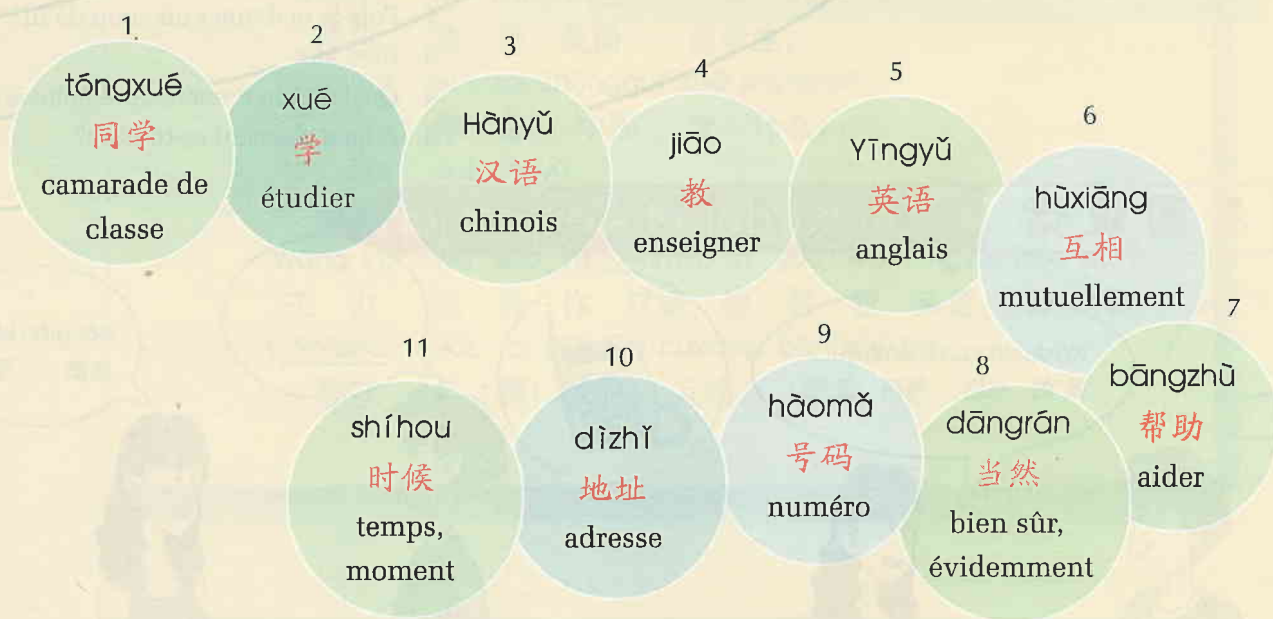
Aidons-nous mutuellement



目标 Objectifs

- 学会作自我介绍 Apprendre à se présenter
- 学会初步了解对方 Apprendre à connaître son interlocuteur
- 学会留地址 Apprendre à laisser son adresse

词语 Mots et expressions



选词搭配。

Choisir le mot correspondant.

jiāo
教



bāngzhù
帮助



我们互相帮助吧 ▶▶▶▶

句子 Phrases

Wǒ jiāo nǐ Hànyǔ, nǐ jiāo wǒ Yīngyǔ, hǎo ma?

1. 我教你汉语, 你教我英语, 好吗?

Wǒ kěyǐ gěi nǐ dǎ diànhuà ma?

2. 我可以给你打电话吗?

Dāngrán kěyǐ.

3. 当然可以。

Nǐ de diànhuà hàomǎ shì duōshao?

4. 你的电话号码是多少?

Nǐ shénme shíhou yǒu shíjiān?

5. 你什么时候有时间?

1. Je t'apprends le chinois, tu m'apprends l'anglais, qu'en dis-tu?

2. Puis-je te donner un coup de fil?

3. Bien sûr.

4. Quel est ton numéro de téléphone?

5. A quel moment es-tu libre?

看图说话

Regarder et s'exprimer



情景

Mise en situation

Partie 1

Lín Huā: Shāsha, zhè shì wǒ de tóngxué Wáng Lì.

林 华 莎莎, 这是 我的 同学 王 力。

Shāsha: Nǐ hǎo! Wǒ jiào Shāsha.

莎莎 你 好! 我 叫 莎莎。

Wáng Lì: Nǐ hǎo! Nǐ shì liúxuéshēng ma?

王 力: 你 好! 你 是 留 学 生 吗?

Shāsha: Wǒ shì Yīngguó liúxuéshēng.

莎莎 我 是 英 国 留 学 生。

Wáng Lì: Nǐ zài Zhōngguó xué shénme?

王 力: 你 在 中 国 学 什么?

Shāsha: Xué Hànyǔ.

莎莎 学 汉语。

Wáng Lì: Wǒ jiāo nǐ Hànyǔ, nǐ jiāo wǒ Yīngyǔ, hǎo ma?

王 力: 我 教 你 汉语, 你 教 我 英语, 好 吗?

Shāsha: Hǎo a! Wǒmen hùxiāng bāngzhù ba.

莎莎 好 啊! 我 们 互 相 帮 助 吧。

Lin Hua: Sha Sha, je te présente mon camarade de classe Wang Li.

Sha Sha: Bonjour! Je m'appelle Sha Sha.

Wang Li: Bonjour! Etes-vous étudiante étrangère?

Sha Sha: Oui, je viens de l'Angleterre.

Wang Li: Qu'est-ce que vous faites comme études en Chine?

Sha Sha: J'apprends le chinois.

Wang Li: Je vous apprend le chinois, vous m'apprenez l'anglais, qu'en dites-vous?

Sha Sha: D'accord! Aidons nous mutuellement!

Partie 2

Wāng Lì: Wǒ kěyǐ gěi nǐ dǎ diànhuà ma?

王力: 我可以 **给³⁵** 你打电话吗?

Shāsha: Dāngrán kěyǐ.

莎莎: 当然可以。

Wāng Lì: Nǐ de diànhuà hàomǎ shì duōshao?

王力: 你的电话号码是多少?

Shāsha: Liùbājiǔ'èrbābāliùliù.

莎莎: 68928866。

Wāng Lì: Nǐ de e-mail dìzhǐ ne?

王力: 你的 e-mail 地址呢?

Shāsha: Wǒ de dìzhǐ shì chinese_ct@yahoo.com.cn.

莎莎: 我的地址是 chinese_ct@yahoo.com.cn.

Wāng Lì: Nǐ shénme shíhou yǒu shíjiān?

王力: 你什么时候有时间?

Shāsha: Xīngqī sān xiàwǔ hé Xīngqī wǔ xiàwǔ dōu kěyǐ.

莎莎: 星期三下午和星期五下午都可以。

35 Ici, 给 signifie "à".

Wang Li: Puis-je te donner un coup de fil?

Sha Sha: Bien sûr.

Wang Li: Quel est ton numéro de téléphone?

Sha Sha: 68928866.

Wang Li: Et ton adresse de courriel?

Sha Sha: Mon adresse de courriel est chinese_ct@yahoo.com.cn.

Wang Li: Quand es-tu libre?

Sha Sha: Je suis libre le mercredi après-midi et le vendredi après-midi.



连线搭配。

Faites correspondre la question avec sa réponse.

- Shāsha, zhè shì wǒ de tóngxué Wáng Lì.
1. 莎莎，这是我的同学 王力。
Nǐ shì liúxuéshēng ma?
2. 你是留学生 吗?
Nǐ zài Zhōngguó xué shénme?
3. 你在中国 学 什么?
Wǒ kěyǐ gěi nǐ dǎ diànhuà ma?
4. 我可以给你打 电话 吗?
Nǐ de diànhuà hàomǎ shì duōshao?
5. 你的电话 号码 是 多少?
Nǐ shénme shíhòu yǒu shíjiān?
6. 你 什么 时候 有 时间?
- Wǒ xué Hànyǔ.
a. 我学 汉语。
Nǐ hǎo! wǒ jiào shāsha.
b. 你好! 我叫 莎莎。
Wǒ shì Yīngguó liúxuéshēng.
c. 我是 英国 留学生。
Liùbājiǔ'èrbābāliùliù.
d. 68928866.
Wǒ Xīngqī sān xiàwǔ yǒu shíjiān.
e. 我 星期三 下午 有 时间。
Dāngrán kěyǐ.
f. 当然 可以。

活动

Activité

1

问与答

Questions/Réponses



根据“情景”选择合适的句子填空。

Remplir le tableau ci-dessous selon les «circonstances».



Wǒ jiāo nǐ Hànyǔ, nǐ jiāo wǒ Yīngyǔ. • 我教你汉语，你教我英语， hǎo ma? 好吗?	•
•	Dāngrán kěyǐ. • 当然 可以。
Nǐ de diànhuà hàomǎ shì duōshao? • 你的电话 号码 是 多少?	•
Nǐ de e-mail dìzhǐ ne? • 你的 e-mail 地址 呢?	•
•	Xīngqī sān xiàwǔ hé Xīngqī wǔ xiàwǔ dōu kěyǐ. • 星期三 下午 和 星期五 下午 都 可以。
Nǐ zài Zhōngguó xué shénme? • 你在中国 学 什么?	

我们互相帮助吧 ▶▶▶▶

2

替换练习

Exercices de substitution



从小词库里选择合适的词，替换句子中的词语。

Veillez choisir les mots appropriés dans la boîte à mots et les utiliser dans les phrases suivantes à la place des mots surlignés.

小词库 La boîte à mots



Hànyǔ
汉语

chāng gē
唱歌
chanter

zuō zhèr
坐这儿
s'asseoir ici

shì yíxià
试一下
essayer
[un peu]

Nǐ jiāo wǒ Yīngyǔ, hǎo ma?

1. 你教我英语，好吗？

Wǒ kěyǐ gěi nǐ dǎ diànhuà ma?

2. 我可以给你打电话吗？

3

双人练习

Exercices à deux personnes



1. 请向你的同伴介绍马修或林华，然后听他介绍另外一个人。

Veillez présenter Mathieu ou Lin Hua à votre partenaire, puis écoutez votre partenaire vous présenter une autre personne.

2. 询问你的同伴，完成表格。

Interrogez votre partenaire puis remplissez le tableau suivant.



Moi-même

Mon partenaire

Nom

Lín Huá

Mǎxiū

Nationalité

Zhōngguó

Yīngguó

Université

Běijīng Dàxué

Mínzú Dàxué

Profession

xuésheng

liúxuéshēng

Spécialité

Yīngyǔ

Hànyǔ

Numéro de téléphone

1234567781

68923306

4

全班活动

Activités en classe



参考林华的自我介绍，向全班介绍你自己。

En prenant exemple sur le modèle de Lin Hua ci-dessous, veuillez vous présenter à l'ensemble de la classe.

Wǒ jiào Lín Huā, shì Zhōngguó rén.
Wǒ bù shì lǎoshī, wǒ shì xuésheng.
Wǒ zài Běijīng Dàxué xuéxí Yīngyǔ.
Wǒ de diànhuà hǎomǎ shì
yāosānwǔsìwǔliùqīqībāyāo.
Wǒ de e-mail shì linhua2005@sohu.com.



5

看图比较

Regarder et comparer



两小一组，进行看图比较（图A和图B）。请用汉语描述图上的内容，看看你们的图有什么不一样。

Travailler de pair. Chacun d'entre vous se verra assigner une image différente (A ou B). Veuillez décrire en chinois cette image puis la comparer avec celle de votre partenaire.

小词库 La boîte à mots



dǎ lánqiú

打 篮球

jouer au basket-ball



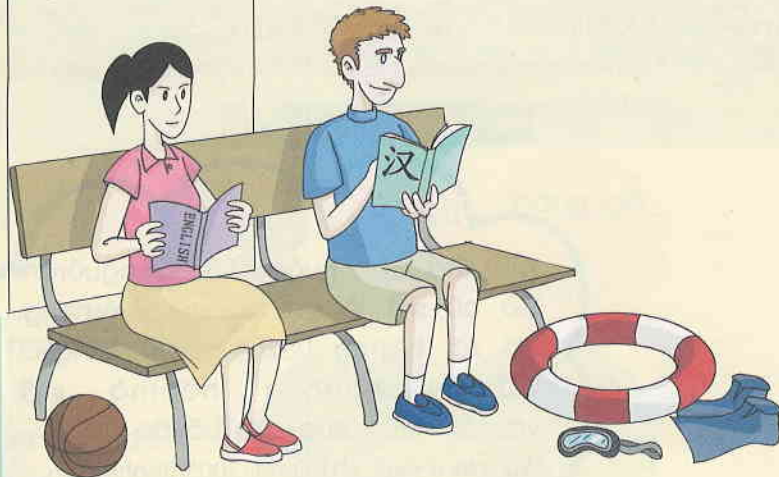
我们互相帮助吧 ▶▶▶▶

小词库 La boîte à mots



dǎ lǎnqiú
打 篮球
jouer au basket-ball

8号楼



即学即用

Apprendre puis utiliser

Hànyǔ zěnmē shuō?
Comment dit-on en chinois?



写汉字

Ecrire des caractères chinois

nán

男

丨	冂	冂	田	田	男	男
---	---	---	---	---	---	---

nǚ

女

ㄥ	女	女
---	---	---